



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.
Calgary
Alberta
T2P 3M3

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services
Canada/Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.
Calgary
Alberta
T2P 3M3

Title - Sujet Tactical Blanket	
Solicitation No. - N° de l'invitation M5000-153714/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client M5000-153714	Date 2016-01-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$CAL-123-6408	
File No. - N° de dossier CAL-4-37099 (123)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-01-29	
Time Zone Fuseau horaire Mountain Standard Time MST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Yu, Jenny	Buyer Id - Id de l'acheteur cal123
Telephone No. - N° de téléphone (403) 292-5795 ()	FAX No. - N° de FAX (403) 292-5786
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification a été soulevé pour intégrer les renseignements suivants:

À la page 7 de l'invitation à soumissionner, en vertu de l'article **6.5, les autorités 6.5.1 de l'autorité contractante:**

Remplacer jenny.yu@pwsqc-tpsgc.gc.ca avec jenny.yu@pwgsc-tpsgc.gc.ca

À l'annexe A, remplacer la spécification 3 avec : Chaque groupe à être contenus au sein de sa propre entreprise.

Questions sur l'appel d'offres:

- Q1. Les prix peuvent être présentées en dollars américains?
R1. Oui, l'établissement des prix a fait valoir en dollars américains sont acceptés. Prix sera évalué en dollars canadiens en utilisant le taux de change à la date de clôture de l'invitation à soumissionner.
- Q2. Y a-t-il un dessin technique décrivant le placement de la main et détient D-rings?
R2. Il n'y a pas de dessin technique disponible. Le placement de la main et détient D-ring appartient au vendeur pour concevoir et proposer d'après les dimensions, les fonctionnalités et les spécifications obligatoires énoncées dans l'invitation à soumissionner.
- Q3. Quel est le niveau de protection est la GRC exigeant? NIJ 0101.06 Armour normes n'ont pas un niveau iii+ recensés, seulement un niveau III/IIIA, ou au niveau IV.
R3. La GRC a besoin de protection sous la forme d'un système de protection balistique couverture souple avec des panneaux de blindage et l'aptitude à les arrêter en acier doux de base 7,62 x 39 rife rondes. L'exigence est d'un niveau III Armour qui auront les moyens de protection à coups de fusil sans avoir à passer au niveau IV (obus perforant) fort Armour.
- Q4. Comment le soumissionnaire de satisfaire l'exigence de certification pour le niveau iii+?
R4. Les résultats de l'essai du fabricant NIJ-compliant installation d'essai balistique laboratoire réunion exigences suffira, pourvu que les résultats des essais de soutien requis le niveau de protection : la protection balistique à cesser d'acier doux de base 7,62 x 39 tout en respectant toutes les spécifications obligatoires décrites.
- Q5. Veuillez préciser la spécification 13 à l'annexe A « la balistique panneaux doit être flexible, rigide, et autonome comme une seule unité. »
R5. La GRC exigent mous Armour panneaux balistiques avec la résistance à cesser d'acier doux de base 7,62 x 39 fusil rondes sans qu'il soit difficile de plaques de blindage. Ce n'est pourtant pas un niveau III/IIIA niveau IV..
- Q6. Y a-t-il des dessins pour illustrer le système requis pour la demande de la GRC, ou le vendeur est responsable de la conception pour répondre aux caractéristiques?
R6. Il n'y a pas de dessins techniques disponibles. La GRC exige un système de protection balistique Blanket excédant le niveau III/IIIA niveaux dans les boissons forme avec la capacité d'arrêter d'acier doux de base 7,62 x 39 fusil rondes. La conception est au fabricant tant que toutes les spécifications obligatoires énumérés sont respectées.

Toutes les autres modalités et conditions demeurent inchangées.